



DECIZIA nr. 31/227

din 01 decembrie 2017

Cu privire la examinarea sesizării dlui Andrei Magalu și SRL Magand-Com, f/nr. din 19.09.2017

Pe data de 21 septembrie 2017, în adresa Consiliului Coordonator al Audiovizualului a parvenit o sesizare f/nr. din 19.09.2017 din partea dlui Andrei Magalu și SRL Magand-Com, prin care sesizează Consiliul că au devenit „*victime a unei campanii de denigrare a imaginii (...) și de manipulare a opiniei publice legată de persoana sa și de activitatea profesională*”. Astfel, petiționarul susține că la 13 septembrie 2017, posturile de televiziune „Prime”, „Publika TV”, „Canal 3” și postul de radio „Publika FM” au difuzat reportaje prin care „*se afirmă mai multe informații false*”:

- *că Andrei Magalu este cercetat penal pentru contrabandă și evaziune fiscală;*
- *că Andrei Magalu și întreprinderea sa aducem produse din China, Turcia și Taiwan, iar în actele vamale scriam că marfa ar fi fost produsă de o companie din Polonia;*
- *că Andrei Magalu și întreprinderea sa nu achităm taxe vamale pentru aceste mărfuri;*
- *că în urma perchezițiilor, oamenii legii ar fi găsit copiile actelor și cutiile cu marfă pentru care erau etichetele țărilor de origine;*
- *că Andrei Magalu ar fi recunoscut că importa produse prin contrabandă în țara noastră. Situația reală, de fapt, este contrară celor constatate și difuzate la posturile date, având în vedere că:*
- *nici la data difuzării știrii, nici în prezent, nici Andrei Magalu, nici SRL Magand-Com nu au niciun statut procesual în nicio cauză penală;*
- *SRL Magand-Com are semnate contracte bilaterale cu diferite companii europene, de la care efectuează activități de import de mărfuri, respectând întocmai cadrul legal și regulile de import;*
- *din toate produsele importate, SRL Magand-Com a achitat taxele vamale de import, neexistând nicio restanță sau o sancțiune în această privință;*
- *în rezultatul percheziției ilegale efectuate nu au fost depistate ilegalități în activitatea întreprinderii și de la noi nu au fost ridicate acte relevante vreunui proces penal;*
- *nici Andrei Magalu și nici SRL Magand-Com nu au recunoscut vreodată că ar fi comis infracțiuni sau contravenții de contrabandă, deoarece aceasta nu ar corespunde adevărului”.*

În acest context, Andrei Magalu și SRL Magand-Com susțin că posturile sus-menționate au comis derogări de la prevederile art. 7 alin. (4) lit. a), b) și c) și art. 10 alin. (1) și (5) din Codul audiovizualului, precum și derogări de la Codul deontologic al jurnalistului din Republica Moldova. Totodată, în sesizare se solicită:

- *„Contestarea, de către Consiliul Coordonator al Audiovizualului, a încălcării, de către posturile de televiziune „Publika TV” și „Prime”, titulare „General Media Group Corp” SRL, și „Canal 3”, titulară „Telestar Media” SRL, și postul de radio „Publika FM”, titulară „Radio Media Group INC” SRL, toate cu sediul în mun. Chișinău, str. Ghiocelor nr. 1, a prevederilor art. 7 alin. (4), lit. a), b) și c), art. 10 alin. (1) și alin. (5) Codul audiovizualului, cu sancționarea lor după toate rigorile legii;*

- *Constatarea, de către Consiliul de Presă, a încălcării, de către posturile de televiziune „Publika TV” și „Prime”, titulare „General Media Group Corp” SRL, și „Canal 3”, titulară „Telestar Media” SRL, și postul de radio „Publika FM”, titulară „Radio Media Group INC” SRL, toate cu sediul în mun. Chișinău, str. Ghiocilor nr. 1, a prevederilor Codului deontologic al jurnalistului, cu sancționarea lor după toate rigorile stabilite;*
- *Prescrierea posturilor de televiziune „Publika TV” și „Prime”, titulare „General Media Group Corp” SRL, și „Canal 3”, titulară „Telestar Media” SRL, și postul de radio „Publika FM”, titulară „Radio Media Group INC” SRL, toate cu sediul în mun. Chișinău, str. Ghiocilor nr. 1, a neadmiterii, pe viitor, a unui astfel de comportament, atât în privința noastră, cât și în privința oricărei alte persoane”.*

Consiliul Coordonator al Audiovizualului, prin scrisoarea nr. 489 din 04.10.2017, a solicitat „General Media Group Corp” SRL, „Telestar Media” SRL și „Radio Media Group INC” SRL să-și expună opinia referitor la cele invocate în sesizare. Astfel, prin scrisoarea f/nr. din 24.11.2017, „General Media Group Corp” SRL, titulara posturilor de televiziune „Publika TV” și „Prime”, a comunicat Consiliului următoarele:

- *„Afirmația în reportaj că dl Andrei Magalu este cercetat penal pentru contrabandă și evaziune fiscală nu presupune că are careva statut procesual. Cercetarea polițienească care îl privește pe dl Andrei Magalu are ca scop stabilirea respectării legislației vamale la capitolul achitării taxelor, indicarea în reportaj a mesajului, pretins de dl Andrei Magalu că ar fi falsă, că au fost găsite copiile actelor și cutiile cu marfă pe care erau etichetate țările de origine nu încalcă principiul de nevinovăție, or, nu s-a spus că sunt probe la baza cărora este învinuit, afirmația că Andrei Magalu ar fi recunoscut că importa produse prin contrabandă în țara noastră aparține ofițerului de poliție;*
- *Totodată, informația răspândită este de interes public. CEDO a decis că libertatea de exprimare este „... cu atât mai importantă atunci când în discuție e presa, ce acoperă nu numai informațiile și ideile primite favorabil sau cu indiferență sau considerate inofensive, ci și pe acelea ce ofensează, șochează sau deranjează. Acestea sunt cerințele pluralismului, toleranței și spiritului deschis, fără de care nu există societate democratică”;*
- *Mai mult, transmiterea ideilor și informațiilor se poate face și într-o „manieră provocatoare, pentru a atrage atenția publicului” sau „în ceea ce privește tonul polemic sau chiar agresiv al ziariștilor”, pe care Curtea nu trebuie să îl aprobe, trebuie reamintit că articolul 10 nu protejează doar „conținutul ideilor și informațiilor, ci și forma în care acestea sunt exprimate”. Folosirea termenilor violenței este cu atât mai protejată cu atât vine ca răspuns la afirmații provocatoare;*
- *Jurisprudența CEDO cauza Lingens vs. Austria nr. 9815/82 din 08.07.1986 s-a notat că libertatea de exprimare acoperă nu numai informațiile și ideile primite favorabil sau cu exprimare acoperă nu numai informațiile și ideile primite favorabile sau cu indiferență ori considerate inofensive, dar și acele care șochează sau deranjează. Acestea sunt cerințele pluralismului, toleranței, spiritului deschis, fără de care nu există democrație. De asemenea, a fost definit subiectul de interes public drept orice „chestiune care afectează viața comunității”, subliniindu-se că interesul public nu se rezumă la chestiunile politice, ci le includ și pe cele sociale sau de alt gen care privesc comunitatea;*
- *Totodată, menționăm că dl Andrei Magalu, la momentul perchezițiilor, nu a făcut careva declarații în presă și nu a depus nicio replică la redacția posturilor TV, suplimentar considerăm că pretențiile domnului Andrei Magalu nu țin de competența CCA, deoarece urmează a fi soluționate conform procedurii stabilite în Legea privind libertatea de exprimare. Lege care conține prevederi specifice de procedură, care necesită a fi respectate la examinarea cauzelor privind defăimarea și apărarea vieții private și de familie și a reputației profesionale”.*

În conformitate cu prevederile art. 37 alin. (3) lit. c) din Codul audiovizualului, Consiliul Coordonator al Audiovizualului a monitorizat reportajele menționate în sesizarea dlui Andrei Magalu și SRL Magand-Com, iar rezultatele monitorizării au atestat că la 13 septembrie 2017, posturile de televiziune „Prime”, „Publika TV”, „Canal 3” și postul de radio „Publika FM” au difuzat un material jurnalistic în care se menționează că Andrei Magalu, unul dintre fruntașii partidului PDA, este cercetat penal pentru contrabandă și evaziune fiscală. Jurnalista susține că *„potrivit portalului de știri Jurnalul.md, acesta aducea produse din China, Turcia și Taiwan, iar în actele vamale era scris că marfa ar fi fost produsă de o companie din Polonia. Astfel, el nu achita taxe vamale pentru aceste mărfuri, întrucât întreprinderea menționată este scutită de impozite. În urma perchezițiilor, oamenii legii au găsit copiile actelor și cutiile cu marfă pe care erau etichetele țărilor de origine. Suspectul a recunoscut că importa produse prin contrabandă în țara noastră. Jurnalul.md mai scrie că Magalu ar fi un apropiat al lui Chiril Moșpan, secretarul general al Partidului (DA). Magalu riscă o amendă de până la 67 de mii de lei sau până la 6 ani de închisoare”*.

Urmare a analizei cantitative și calitative se atestă că posturile de televiziune „Prime”, „Publika TV”, „Canal 3” și postul de radio „Publika FM” au comis derogări de la prevederile:

- Art. 7 alin. (4) lit. c) din Codul audiovizualului: *„Pentru a asigura în cadrul emisiunilor informative ale radiodifuzorilor respectarea principiilor echilibrului social-politic, echidistanței și obiectivității, aceștia vor plasa fiecare știre astfel încât: în cazul subiectelor ce vizează situații de conflict, să se respecte principiul de informare din mai multe surse”*;
- Art. 10 alin. (5) din Codul audiovizualului: *„Radiodifuzorii sunt obligați să asigure obiectivitatea informării consumatorului de programe, favorizând libera formare a opiniilor”*;
- Art. 3 din Codul de conduită al radiodifuzorilor, aprobat prin Decizia CCA nr. 127 din 26.12.2007: *„Informațiile prezentate în cadrul programelor de știri și de actualități trebuie să se bazeze pe fapte și date ale căror veridicitate poate fi stabilită prin metode corespunzătoare de verificare”*;
- Pct. 2.1 din Codului deontologic al jurnalistului din Republica Moldova: *„Jurnalistul prezintă informațiile într-o manieră onestă, echilibrată și numai după ce a făcut demersuri pentru verificarea lor”*;
- Pct. 2.2 din Codului deontologic al jurnalistului din Republica Moldova: *„Jurnalistul solicită opinia tuturor părților relevante pentru subiect”*;
- Pct. 2.5 din Codului deontologic al jurnalistului din Republica Moldova: *„Jurnalistul verifică, de regulă, informațiile din două surse independente una de alta. Jurnalistul publică doar informațiile despre care, în urma verificărilor, are convingerea că sunt veridice”*.

Este de specificat faptul că, potrivit prevederilor Codului audiovizualului, Consiliul Coordonator al Audiovizualului nu are competență de a aplica sancțiuni radiodifuzorilor pentru nerespectarea prescripțiilor Codului deontologic al jurnalistului.

Prin scrisoarea nr. 475 din 29.09.2017, Consiliul Coordonator al Audiovizualului i-a informat pe Andrei Magalu și SRL Magand-Com despre prevederile art. 16 din Codul audiovizualului, conform cărora persoana care se consideră prejudiciată urmează să solicite acordarea dreptului la replică sau rectificare nemijlocit de la radiodifuzorul care a difuzat informația, înaintând cererea respectivă în termen de 20 de zile de la difuzarea emisiunii.

Mai mult, în conformitate cu prevederile Legii cu privire la libertatea de exprimare, apărarea onoarei și demnității oricărei persoane ține de competența altor autorități și organe. Legea respectivă nu include Consiliul Coordonator al Audiovizualului în categoria autorităților competente să examineze litigiile legate de apărarea onoarei și demnității.

În cadrul ședinței publice, membrul CCA, Dinu Ciocan, a declarat că este evident faptul că posturile supuse monitorizării au comis derogări de la prevederile art. 7 și 10 din Codul audiovizualului și de la normele Codului deontologic al jurnalistului din Republica Moldova. La rândul său, membra CCA, Olga Guțuțui, a specificat că ceea ce au invocat posturile de televiziune în scrisoare nu este justificat, întrucât portalul de știri Jurnalul.md este un portal-clonă, în care putem găsi informații părtinitoare și foarte multe fake-uri.

În conformitate cu prevederile Codului audiovizualului nr. 260-XVI din 27.07.2006, ale Statutului CCA, aprobat prin Hotărârea nr. 433-XVI din 28.12.2006 a Parlamentului Republicii Moldova, **Consiliul Coordonator al Audiovizualului**

DECIDE:

1. A admite sesizarea f/nr. din 19.09.2017 parvenită din partea lui Andrei Magalu și SRL Magand-Com (PRO – (9) UNANIM – D. VICOL, D. CIOCAN, O. BARBĂLATĂ, Iu. COLESNIC, A. COZMA, N. DAMASCHIN, C. DUCA, O. GUȚUȚUI și M. ONCEANU-HADÎRCĂ).

2. A aplica avertizare publică „General Media Group Corp” SRL, fondatoarea postului de televiziune „Prime” (Licența de emisie seria AC nr. 000748 din 24.09.2017), pentru încălcarea prevederilor art. 7 alin. (4) lit. c) din Codul audiovizualului, în conformitate cu art. 38 alin. (2) lit. a) din Codul audiovizualului (PRO – (9) UNANIM – D. VICOL, D. CIOCAN, O. BARBĂLATĂ, Iu. COLESNIC, A. COZMA, N. DAMASCHIN, C. DUCA, O. GUȚUȚUI și M. ONCEANU-HADÎRCĂ).

3. A aplica avertizare publică „General Media Group Corp” SRL, fondatoarea postului de televiziune „Publika TV” (Licența de emisie seria AC nr. 000090 din 25.09.14), pentru încălcarea prevederilor art. 7 alin. (4) lit. c) din Codul audiovizualului, în conformitate cu art. 38 alin. (2) lit. a) din Codul audiovizualului (PRO – (9) UNANIM – D. VICOL, D. CIOCAN, O. BARBĂLATĂ, Iu. COLESNIC, A. COZMA, N. DAMASCHIN, C. DUCA, O. GUȚUȚUI și M. ONCEANU-HADÎRCĂ).

4. A aplica avertizare publică „Telestar Media” SRL, fondatoarea postului de televiziune „Canal 3” (Licența de emisie seria AC nr. 000087 din 07.05.15), pentru încălcarea prevederilor art. 7 alin. (4) lit. c) din Codul audiovizualului, în conformitate cu art. 38 alin. (2) lit. a) din Codul audiovizualului (PRO – (9) UNANIM – D. VICOL, D. CIOCAN, O. BARBĂLATĂ, Iu. COLESNIC, A. COZMA, N. DAMASCHIN, C. DUCA, O. GUȚUȚUI și M. ONCEANU-HADÎRCĂ).

5. A aplica avertizare publică „Radio Media Group INC” SRL, fondatoarea postului de radio „Publika FM” (Licența de emisie seria AC nr. 000091 din 26.01.2010), pentru încălcarea prevederilor art. 7 alin. (4) lit. c) din Codul audiovizualului, în conformitate cu art. 38 alin. (2) lit. a) din Codul audiovizualului (PRO – (9) UNANIM – D. VICOL, D. CIOCAN, O. BARBĂLATĂ, Iu. COLESNIC, A. COZMA, N. DAMASCHIN, C. DUCA, O. GUȚUȚUI și M. ONCEANU-HADÎRCĂ).

6. În conformitate cu prevederile art. 38 alin. (8) și (9) din Codul audiovizualului, „General Media Group Corp” SRL, „Telestar Media” SRL și „Radio Media Group INC” SRL sunt obligate să comunice publicului motivele și obiectul sancțiunii, precum și să difuzeze în următoarele 48 de ore de la emiterea deciziei, sonor și/sau vizual, de cel puțin 3 ori, în orele de maximă audiență, din care o dată în principala emisiune de știri, următorul text:

„Consiliul Coordonator al Audiovizualului a avertizat public postul de televiziune „Prime” pentru că nu a respectat principiul echilibrului social-politic, echidistanței și obiectivității, care prevede ca, în cazul subiectelor ce vizează situații de conflict, să se respecte principiul de informare din mai multe surse”.

„Consiliul Coordonator al Audiovizualului a avertizat public postul de televiziune „Publika TV” pentru că nu a respectat principiul echilibrului social-politic, echidistanței și obiectivității, care prevede ca, în cazul subiectelor ce vizează situații de conflict, să se respecte principiul de informare din mai multe surse”.

„Consiliul Coordonator al Audiovizualului a avertizat public postul de televiziune „Canal 3” pentru că nu a respectat principiul echilibrului social-politic, echidistanței și obiectivității, care prevede ca, în cazul subiectelor ce vizează situații de conflict, să se respecte principiul de informare din mai multe surse”.

„Consiliul Coordonator al Audiovizualului a avertizat public postul de radio „Publika FM” pentru că nu a respectat principiul echilibrului social-politic, echidistanței și obiectivității, care prevede ca, în cazul subiectelor ce vizează situații de conflict, să se respecte principiul de informare din mai multe surse”.

7. Posturile de televiziune „Prime”, „Publika TV”, „Canal 3” și postul de radio „Publika FM” vor prezenta, în termen de 15 zile, din momentul aducerii la cunoștință a prezentei decizii, un raport despre măsurile întreprinse în vederea lichidării încălcărilor atestate.

8. În conformitate cu prevederile art. 38 alin. (12) din Codul audiovizualului, prezenta decizie este executorie de la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și poate fi atacată în instanța de judecată de către radiodifuzorul sancționat.

9. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția monitorizare TV și Radio.

10. Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a CCA.

PREȘEDINTELE

Consiliului Coordonator
al Audiovizualului

Dragoș VICOL